

CM/AE70-396/26 10.10
12.10

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 7855-29592/2010/Mil/570021206/Z6

Košice 18.10.2010



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 11.11.2010

Dňa: 11.11.2010 Podpis:



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“), podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7, písm. c) bod 3 a bod 8, písm. h) bod 4 a § 8 ods. 6 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

integrované povolenie

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 3545-9587/2007/Haj/570021206 zo dňa 29.03.2007 zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. 4736-32233/2007/Haj/570021206/Z1 zo dňa 09.11.2007, č. 6131-26182/2008/Kov/570021206/Z2 zo dňa 11.08.2008, č. 7748-30499/2008/Mil/570021206/Z3, č. 6779-37158/2008/Haj/570021206/Z4 zo dňa 14.11.2008 a č. 5337-11744/2010/Haj/570021206/Z5 zo dňa 20.04.2010 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bolo povolené vykonávanie činnosti v prevádzke:

„Oceliareň I“

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

okres: Košice II

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: U. S. Steel Košice, s.r.o.

sídlo: Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

IČO: 36 199 222

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- zmena určených emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti odpadov

- udelenie zmeny súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- udelenie zmeny súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov v územnom obvode Obvodného úradu životného prostredia Košice – mesto, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti ochrany zdravia ľudí

- posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:

- 1) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, sa pôvodné znenie bodu 2.5 integrovaného povolenia nahrádza nasledovným znením:**

2.5 Spalinový kotol SK 2

Spalinový kotol SK2 s inštalovanými tromi plynovými horákmi na zmesný plyn, so zapaľovaním a stabilizáciou na zemný plyn s príkonom 3 x 10 MW, slúži na výrobu sytej pary o množstve 40 t.h⁻¹ a teplote 250 °C a jej rovnomernú dodávku do akumulátorov inštalovaných v Prehrievkovej kotolni. Súčasne zabezpečuje výrobu potrebného množstva sytej pary aj počas nefúkania tavieb na KK1 a KK3. Zmesný plyn je tvorený zmesou vysokopecného, konvertorového a koksárenského plynu.

Spaliny zo spaľovania zmesného plynu sú odvádzané do ovzdušia bez čistenia komínom o výške 65 m.

- 2) V časti II. Podmienky povolenia, bod D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov, sa pôvodné znenie podmienky č. 6.4 integrovaného povolenia nahrádza nasledovným znením:**

6.4 Prevádzkovateľ je oprávnený zhodnocovať odpady zaradené podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva, ktorým sa ustanovuje Katalóg odpadov, uvedené v prílohe č. 3 integrovaného povolenia, ktorá tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť. Prevádzkovateľ nie je oprávnený preberať do prevádzky nebezpečné odpady uvedené v prílohe č. 3 integrovaného povolenia od externých držiteľov nebezpečných odpadov.

3) V časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie, sa pôvodné znenie podmienky č. 3.1 integrovaného povolenia nahrádza nasledovným znením:

3.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby ekvivalentná hladina hluku produkovaná prevádzkou neprekročila hodnoty ekvivalentnej hladiny A zvuku:

pre kategóriu územia IV. – územie bez obytnej funkcie a bez chránených vonkajších priestorov, výrobné zóny, priemyselné parky, areály závodov:

- pre deň (06:00 – 18:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 70$ dB

- pre deň (18:00 – 22:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 70$ dB

- pre deň (22:00 – 06:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 70$ dB

a pre kategóriu územia II. – priestor pred oknami obytných miestností bytových a rodinných domov, priestor pred oknami chránených miestností školských budov, zdravotníckych zariadení a iných chránených objektov, rekreačné územie:

- pre deň (06:00 – 18:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 50$ dB

- pre deň (18:00 – 22:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 50$ dB

- pre deň (22:00 – 06:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 45$ dB

4) Do prílohy č. 1 integrovaného povolenia sa dopĺňa:

| P. č. | Katalógové číslo odpadu/ názov druhu odpadu/kategória odpadu | Miesto vzniku odpadu | Spôsob nakladania s odpadom Miesto kde je odpad zhromažďovaný |
|-------|---|----------------------|---|
| 26. | Kat. číslo: 16 02 11 Názov: vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhľovodíky, HCFC, HFC Kategória odpadu: N | Prevádzka – OC I | Odpad vznikne pri vyradení klimatizačných jednotiek a chladničiek s chladiacou náplňou obsahujúcou chlórfluórované uhľovodíky, HCF, z dôvodu ich nevyhovujúceho technického stavu resp. ich morálneho opotrebenia. Odpady budú okamžite po ich vzniku odovzďované oprávnenej osobe podľa zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch. |

5) V časti II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 1. Kontrola emisií do ovzdušia, sa za podmienku č. 1.4 integrovaného povolenia dopĺňa podmienka č. 1.5 s nasledovným znením:

1.5 Prevádzkovateľ je oprávnený preukázať dodržanie emisného limitu na zdroji Vákuovanie ocele OC1 (komín č. 331) pre znečisťujúce látky TZL, skupinu $As+Cr^{6+}+Co+Ni$ a skupinu $Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+V+Zn$ technickým výpočtom, spracovaným oprávnenou osobou. Prevádzkovateľ je povinný predmetný technický výpočet aktualizovať po vykonaní zmeny na zdroji, resp. pri zmene iných podmienok, ktoré môžu mať vplyv na množstvo emisií.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7, písm. c) bod 3 a bod 8, písm. h) bod 4 a § 8 ods. 6 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného pre prevádzku „Oceliareň I“, na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice (ďalej len „prevádzkovateľ“), doručenej na IŽP Košice dňa 02.07.2010.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s § 12 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa v oblasti ochrany ovzdušia o udelenie zmeny na preukazovanie dodržania určených emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania na zdroji Vákuovanie ocele OC1 (komín č. 331) pre znečisťujúce látky TZL, skupinu $As+Cr^{6+}+Co+Ni$ a skupinu $Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+V+Zn$ podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, v oblasti odpadov o udelenie zmeny súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, z dôvodu potreby rozšírenia zhodnocovaných druhov odpadov o nasledovné druhy odpadov katalógového č. 12 01 03, 12 01 04, 16 01 18, 17 04 01, 19 10 02, 19 12 03, o udelenie zmeny súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov, v územnom obvode Obvodného úradu životného prostredia Košice – mesto, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, z dôvodu vzniku nového druhu nebezpečného odpadu, zaradeného pod katalógovým č. 16 02 11 - vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhl'ovodíky, HCFC, HFC a v oblasti ochrany zdravia ľudí posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.

Prevádzkovateľ k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia predložil nasledovné doklady:

- a) správny poplatok vo výške 331,50 euro podľa pol. č. 171a písm. d) Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov,
- b) Vnútropodnikové technické podmienky U. S. Steel Košice, s.r.o. pre nakupované suroviny a materiály, meď hutná, VTP NAKUP 67 zo dňa 01.04.2010,
- c) Technický výpočet emisnej hodnoty tuhých znečisťujúcich látok pre stavbu „Vákuovanie ocelí v OC 1“ v U.S.Steel Košice, s.r.o. DZ OCELIARNE zo dňa 27.05.2003.

IŽP Košice predmetnú žiadosť podľa § 12 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ posúdil a v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ oznámil listom č. 7855-29592/57/2010/Mil zo dňa 02.09.2010, ktorý bol doručený dňa 06.09.2010 prevádzkovateľovi, a účastníkovi konania (mesto Košice) a dotknutým orgánom (Obvodný úrad životného prostredia Košice - mesto, ŠSOH, ŠSOO a Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach), začatie správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia a zároveň v súlade s § 12 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ doručil účastníkovi konania a dotknutým orgánom žiadosť prevádzkovateľa a určil lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní od doručenia oznámenia o začatí konania.

Nakoľko zmena integrovaného povolenia sa netýka podstatnej zmeny činnosti v povoloovanej prevádzke, IŽP Košice podľa § 12 v spojení s § 22 ods. 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upustil od niektorých úkonov konania (zverejnenie žiadosti a ústne pojednávanie).

V rámci zmeny integrovaného povolenia boli k predloženej žiadosti zaslané vyjadrenia účastníka konania a dotknutých orgánov:

Mesto Košice, list č. A/2009/17376 zo dňa 30.09.2010, Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOH, list č. ŠSOH 2010/02361-2 zo dňa 30.09.2010, Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOO, list č. ŠSOH 2010/02360-2 zo dňa 08.10.2010, Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, list č. ŠSOH 2010/04455-02-241/PPL zo dňa 29.09.2010, v ktorých neboli v znesené žiadne pripomienky a námety.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia boli podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ konania:

- a) v oblasti ochrany ovzdušia
 - o zmene určených emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- b) v oblasti odpadov
 - o udelenie zmeny súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
 - o udelenie zmeny súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov v územnom obvode Obvodného úradu životného prostredia Košice – mesto, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- c) v oblasti ochrany zdravia ľudí
 - o posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoloovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Mgr. Jozef Gornal
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Útvar GM pre environment, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mesto Košice zastúpené primátorom mesta, Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice

Na vedomie:

1. Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOH, Adlerova 29, 040 22 Košice
2. Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOO, Adlerova 29, 040 22 Košice
3. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipeľská 1, 040 11 Košice

Príloha č. 3**Zoznam druhov odpadov, ktoré je prevádzkovateľ oprávnený zhodnocovať v zariadení na zhodnocovanie odpadov**

| Katalógové číslo odpadu | Názov druhu odpadu | Katégoria odpadu |
|-------------------------|---|------------------|
| 10 02 02 | nespracovaná troska | ostatný |
| 10 02 10 | okuje z valcovania | ostatný |
| 12 01 01 | piliny a triesky zo železných kovov | ostatný |
| 12 01 02 | prach a zlomky zo železných kovov | ostatný |
| 12 01 03 | piliny a triesky z neželezných kovov | ostatný |
| 12 01 04 | prach a zlomky z neželezných kovov | ostatný |
| 15 01 04 | obaly z kovu | ostatný |
| 15 01 10 | obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami | nebezpečný |
| 16 01 07 | olejové filtre | nebezpečný |
| 16 01 17 | železné kovy | ostatný |
| 16 01 18 | neželezné kovy | ostatný |
| 16 02 16 | časti odstránené z vyradených zariadení, iné ako uvedené v 16 02 15 | ostatný |
| 17 04 01 | meď, bronz, mosadz | ostatný |
| 17 04 05 | železo a oceľ | ostatný |
| 17 04 09 | kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami | nebezpečný |
| 19 10 01 | odpad zo železa a ocele | ostatný |
| 19 10 02 | odpad z neželezných kovov | ostatný |
| 19 12 02 | železné kovy | ostatný |
| 19 12 03 | neželezné kovy | ostatný |
| 20 01 40 | kovy | ostatný |

